Porównanie tłumaczeń Jana 1:33

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I ja nie dostrzegłbym Go, ale — wysyłający mnie zanurzać w wodzie, Ów mi powiedział: Na którym — zobaczysz — Ducha schodzącego i pozostającego na Nim, Ten jest — zanurzającym w Duchu Świętym.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A ja nie poznałem Go ale Ten który posłał mnie zanurzać w wodzie Ten mi powiedział na kogo kolwiek zobaczyłbyś Ducha zstępującego i pozostającego na Nim Ten jest zanurzający w Duchu Świętym
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A ja Go nie znałem, lecz Ten, który posłał mnie, abym chrzcił w wodzie, powiedział mi: Na kogo zobaczysz Ducha zstępującego i pozostającego na nim, ten właśnie jest (Tym), który chrzci w Duchu Świętym.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I ja nie znałem go, ale (ten), (który posłał) mnie zanurzać w wodzie, tamten mi powiedział: Na którego zobaczysz ducha schodzącego i zostającego na nim, ten jest zanurzający w Duchu Świętym.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A ja nie poznałem Go ale (Ten) który posłał mnie zanurzać w wodzie Ten mi powiedział na kogo- kolwiek zobaczyłbyś Ducha zstępującego i pozostającego na Nim Ten jest zanurzający w Duchu Świętym